

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 50 (1977)

**Heft:** 2: Solothurn : ein Tag in der Ambassadorsstadt = Soleure : un jour dans la ville des ambassadeurs = Soletta : una giornata nella città degli ambasciatori = Solothurn : a day in the ambassadors town

**Artikel:** Fasnacht

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-773095>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Photo Luc Chessex

# FASNACHT

## Une exposition au Musée des arts décoratifs à Lausanne

L'exposition «Fasnacht» au Musée des arts décoratifs de Lausanne (Villamont 4), dont la présentation est remarquable, reste ouverte jusqu'au 20 février. Environ deux cents masques, costumes et lampions provenant des carnivals de Bâle et de Lucerne, les plus renommés de Suisse, ainsi que de Zurich, illustrent, par le joyeux éclat de leur bigarrure, la diversité traditionnelle de cette ancienne coutume de février, qui continue à susciter chaque année de nouvelles inventions riches de fantaisie et d'humour. Des masques tour à tour comiques, extravagants ou terrifiants, des coiffures évoquant des jardins fleuris – voire même une usine électrique – témoignent, dans cette exposition lausannoise, d'une imagination qui se donne libre cours avec une joyeuse exubérance. L'exposition est judicieusement complétée par les reportages illustrés de quatre photographes romands: Luc Chessex, Henriette Grindat, Marcel Imsand et Monique Jacot. L'animation carnavalesque dans les salles du Musée est ainsi reliée à celle qui se déploie à la même époque à Bâle, Lucerne ou Zurich.

Ouvert tous les jours de 10 à 12 et de 14 à 18 heures, ainsi que le mardi de 20 à 22 heures.

## Eine Ausstellung im Musée des arts décoratifs in Lausanne

Noch bis zum 20. Februar dauert die hervorragend gestaltete Ausstellung «Fasnacht» im Lausanner Musée des arts décoratifs (Villamont 4). Gegen 200 Masken, Kostüme, Fasnachtslaternen aus den Schweizer Fasnachtsstädten Basel und Luzern, sowie aus Zürich, dokumentieren in ihrer farbenfrohen Pracht die Vielfalt und Tradition dieses alten Februarbrauches, der auch heute noch alljährlich neue Höhepunkte der Phantasie und Groteske hervorbringen vermag. Komische, zierlich verspielte, daneben auch furchterregende Masken, Kopfdekorationen, mit ganzen Blumengärten bepflanzt – oder gar mit einer elektrischen Fabrik garniert –, geben sich für einmal hier in Lausanne diesen überschwenglichen Reigen, der an schöpferischer Mannigfaltigkeit nichts zu wünschen übriglässt. Sinnvoll ergänzt ist die Ausstellung durch Bilderreportagen vier welscher Photographen: Luc Chessex, Henriette Grindat, Marcel Imsand und Monique Jacot. Das Fasnachtstreiben im Museum erhält somit die Bezüge zu den aktuellen Schauplätzen in Basel, Luzern und Zürich.

Täglich geöffnet 10 bis 12 und 14 bis 18 Uhr, Dienstag auch 20 bis 22 Uhr.

## An exhibition at the Musée des arts décoratifs in Lausanne

The brilliantly arranged "Fasnacht" exhibition at the Lausanne Musée des arts décoratifs (Villamont 4) is to continue until February 20. The colourful spectacle of some 200 masks, costumes and lanterns from the Swiss carnival cities of Basle and Lucerne, as well as Zurich, bears witness to the diversity and long tradition of this ancient February custom, which every year continues to reveal new highlights of imaginative and grotesque ingenuity. Amusing, charmingly fanciful masks, as well as more frightening examples, head-dresses planted with entire flower gardens or even decorated with a complete electrical work are featured here in Lausanne for a change, in fascinating array and leaving nothing to be desired in their creative diversity. The exhibition is suitably supplemented by pictorial reviews compiled by four photographers from French-speaking Switzerland: Luc Chessex, Henriette Grindat, Marcel Imsand and Monique Jacot. Carnival distractions in the museum, therefore, make reference to topical scenes in Basle, Lucerne and Zurich.

Open daily 10 to 12 a.m. and 2 to 6 p.m. Tuesday also from 8 to 10 p.m.





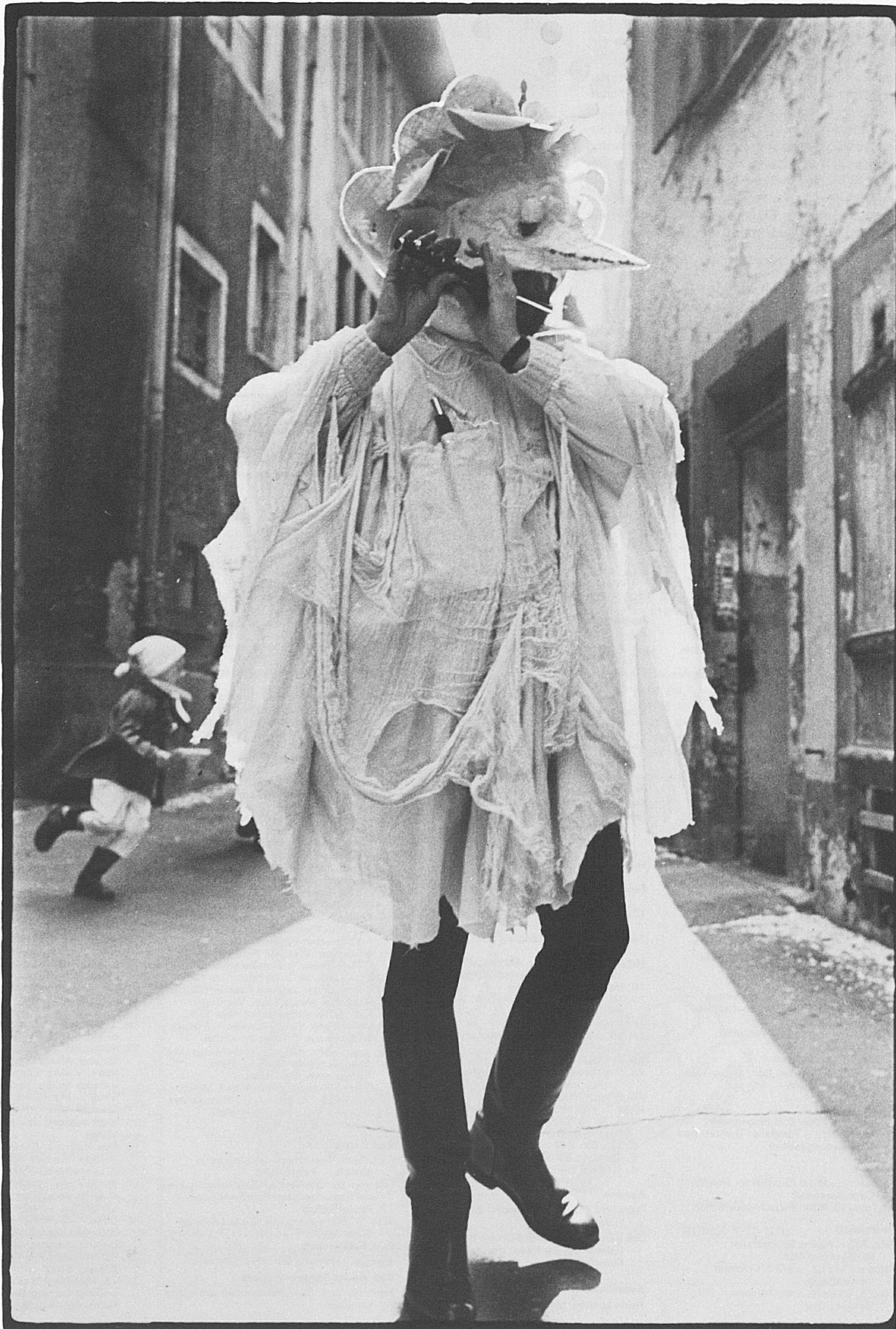


Photo Marcel Insand

## Fasnacht einmal anders – in Brunnen

Brunnen am Vierwaldstättersee lädt zur Faschnachtszeit, 16. bis 23. Februar, seine Gäste ein, am Narrentreiben mitzumachen. Als Höhepunkte des Fasnachtsprogramms gelten am Schmutzigen Donnerstag der grosse Umzug am Nachmittag und am Abend der Fackelzug durchs Dorf zur Verbrennung des Harlinggs und das anschliessende Maskentreiben. Am Güdelmontag herrscht in der Stadt das «Nüsslertreiben» der alten Symbolgestalten. Weiter vorgesehen sind Unterricht im Narrentanz sowie Ausflüge auf den Urmiberg und den Rigi. Nähere Auskünfte erteilt das Offizielle Verkehrsbüro, 6440 Brunnen.



## Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

### Aarau

- Februar: 12., 19., 26. Sporthalle: Handballspiele  
16. Saalbau: Klavierabend Rudolf Firkusny  
17./19. Innerstadtbühne: Cabaret Stürbelwurm  
20. Stadtkirche: «Te Deum in D-Dur» von Händel. Leitung: Ernst Gerber  
24./26. Innerstadtbühne: «Nora Interruptus» (Action Theatre London)  
27. Saalbau: «Iphigenie auf Tauris» von Goethe (Münchener Tournee)  
März: 3. Innerstadtbühne: Martin Spühler Puppentheater  
10./12. Innerstadtbühne: «Flaschenkinder... tötet Nestlé Babies?...»

### Adelboden

- Febr./März. Jeden Samstag Gäste-Riesenslalom  
Februar: 11. Cabaret Fredy Lienhard  
12./13., 16./17. Curling: Adelboden-Cup, Inter-Hotel-Cup  
18. Unterhaltungsabend  
19. Eishockeymatch  
19./20. Curling: Sie-und-Er-Turnier  
20. Adelbodner BOSV-Cup: Riesenslalom  
23. Silleren SC: Riesenslalom für Schüler  
27. Schlafegg-Riesenslalom  
März: 2. Skischaulaufen  
5. Eishockeymatch  
5./6. Curling: Confiserie-Schmid-Cup

### Altstätten

- Februar: 17. Fasnacht: Kinderumzug  
19., 26. Handball-Meisterschaftsspiele  
20. Fasnachtsumzug  
20., 22. Frauenhof- und Postplatz: Abendpolonaisen  
22. Röllibützenumzug  
Das ganze Jahr. Jeden Donnerstag Vieh- und Warenmarkt

### Alt St. Johann

- Februar: 12. Hotel Drei Eidgenossen: Tanzabend. – Turnhalle: Theater- und Unterhaltungsabend

### Amden

- Februar: 12. Hotel Churfürsten: Skikilbi  
13. Gästeskiennen  
27. Febr./19. März. Pauschalskiwochen

### Andermatt

- Febr./März. Alpine Sportschule: Skitourenwochen  
Februar: 12./13., 26./27. Urschner Volksskilaufe  
26./27. Gäste-Winterschiessen. – Ski: Veltliner Tour

- März: 4./6. Ski: Schweizerische Winterarmeemeisterschaften  
6./27. Pauschalskiwochen

### Appenzell

- Februar: Bis 23. Fasnachtsdekorationen in Appenzell und Umgebung  
17., 19., 21. Origineller Fasnachtsbetrieb  
20. Ski: 16. Alpsteinlauf  
Weissbad–Schwägalp–Urnäsch  
27. Ski: Freudenbergspringen  
Das ganze Jahr. Galerie Bleiche: Appenzeller Bauernmalerei. – Freiluftmuseum

### Arenenberg

- Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

### Arosa

- Febr./April. Kunsteisbahn in Betrieb  
Febr./12. April. Bergkirchli: Jeden Dienstag kommentierte Konzerte an der historischen Hausorgel. Leitung: Hannes Meyer  
Febr./25. März. Jeden Dienstag und Freitag Pferdeschlittenfahrt  
Februar: 11./12., 14./15. Curling: Hotel Carmenna Prize, Charly's Plauschturnier  
12., 19. Eishockey-Meisterschaftsspiele NLB (Aufstiegsrunde)  
13. Ski: 11. Arosener Langlauf 10/15 km, Damen/Herren  
Mitte Febr./Ende März. Eishockey: Internationale Freundschaftsspiele  
16. Internationales Eisfest  
17./19. Winterschiessen: Pistole, Gewehr und Kleinkaliber  
18. Kinderskitag  
18./19., 25./26. Curling: Arosener Challenge, Toto-Pfister-Trophy  
20. 2. Arosener Winterflugtag  
23. Dia-Vortrag «Arosa im Sommer so herrlich wie im Winter»  
24. Blitzzschachturnier  
März: 2. Internationales Eisschaulaufen  
2./3., 9./10. Curling: Eden Ham, Hanseaten-Cup  
4. Ski: Gäste-Mondscheinfahrt  
5. Simultan-Schachturnier  
6. 10. Internationale Skibobrennen

### Ascona

- Februar: 22. Karneval: Risotto-Essen im Freien  
Das ganze Jahr. Galleria Centro d'arte und Galleria del Bel Libro: Internationale Künstler

### Avenches

- Toute l'année. Musée romain

## Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

### Baden

- Febr./31. März. Museum im Landvogteischloss: «Alt-Baden in der Photographie»  
Februar: 11./12. Theater im Kornhaus: «Seniorenträume»  
12. Kurtheater: «Ueli der Knecht» (Gotthelf-Bühne). – Theater im Kornhaus: Theater für Kinder. – Kursaal: Kroatenball  
16. Theater im Kornhaus: Theater für Kinder  
16./19. Theater im Kornhaus: «Himmelwärts» von Oedön von Horvath  
16./19., 23./24. Theater im Kornhaus: Innerstadtbühne Aarau  
17. Fasnacht: Verbrennen des «Füüdlbürgers»  
19. Kurtheater: «Der Besuch der alten Dame» von Friedrich Dürrenmatt  
20. Fasnachtsumzug  
25. Musiksaal Margeläcker, Wettingen: Liederabend Kathrin Graf, Sopran. Am Flügel: Gustav Lehmann  
26. Kurtheater: «Der Richter von Zalamea» von Calderón (Schweizer Tourneetheater)

- März: 3./4. Theater im Kornhaus: «Die Schnüffel- und die Büffelzeit»  
4. Kursaal: Symphoniekonzert. Solist: Heinz Holliger, Oboe und Englischhorn. – Kurtheater: Walter Roderer  
5. Kurtheater: «Fast ein Poet» von Eugene O'Neill (Neue Schaubühne München)  
5./27. Galerie im Trudelhaus: Lisa Stauffer, Bildteppiche; Jacques Knecht, Ölbilder  
9. Musiksaal Margeläcker, Wettingen: Kammerensemble Tashi, New York. Solist: Peter Serkin, Klavier. – Theater im Kornhaus: Theater für Kinder  
Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte; Dancing, Bälle, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad, täglich von 8–20 Uhr geöffnet. – Historisches Museum im Landvogteischloss (römische Sammlung)

### Bad Ragaz

- Febr./April. Thermalschwimmbäder in Betrieb. – Tennishalle  
Februar: 16. Dia-Vortrag «Besichtigung eines der bedeutendsten Patrizierhäuser»  
17. Fasnachtsball  
März: 2. Dia-Vortrag «Land und Leute im Schanfigg»

### Bad Schinznach

- März: 6. Eröffnung Kurhotel Habsburg

### Bad Scuol-Tarasp-Vulpera

- Febr./10. April. Spezialskiwochen (alpin und Langlauf)

### Basel

- Februar: Bis 20. Internationale Eisstockwochen  
12./13., 16./17. Curling: Rachögn-Cup, Plättli-Cup  
19./20., 23./24., 26./27. Curling: Trofea da Scuol, Gästematch, Lischana-Cup  
22. Trio Eugster  
Konzerte und Theater  
Febr./Mai. Basler Theater: Stadttheater und Komödie: Oper, Operette, Ballett, Schauspiel. – Théâtre «fauteuil», «Tabourettl» und Marionettentheater  
Febr./März. Fauteuil: Neue Basler Revue. – Fauteuil-Märchenbühne: «Der gestiefelte Kater» (Mi, Sa, So)  
Februar: Bis 13. Tabourettl: David Qualey, Gitarre  
11. Komödie: Premiere «Maria Magdalena», Schauspiel von Friedrich Hebbel  
11., 17., 19. Marionettentheater: «Biedermann und die Brandstifter»  
12. Hans-Huber-Saal: Franz-Schubert-Quartett. – Rudolf-Steiner-Schule: Russischer Chor der Universität Freiburg i.Br.  
13. Wenkenhof Riehen: Solo- und Kammermusik  
13., 20. Wildt'sches Haus: Art Ensemble  
14. Fauteuil: Fronttheater  
15. Stadtcasino: Symphoniekonzert. Leitung: Efreim Kurtz. Solist: Adam Harasiewicz, Klavier. – Riehen: Klavierabend Rudolf Firkusny  
16./19. Tabourettl: Country Ramblers  
16., 23. Marionettentheater: «d' Mondladärne»  
18. Musiksaal: Collegium Musicum Basel. Leitung: Albert E. Kaiser. Solisten: Maria Suter, Violine; Wiener Bläser-Quartett. – Radio-Studio: Radio-Sinfonieorchester Basel. – Musik-Akademie: Quatuor Arvana, Paris. – Hans-Huber-Saal: Internationale Gesellschaft für Neue Musik  
19. Martinskirche: Cantate-Orchester Basel. – Rudolf-Steiner-Schule: Duo-Abend G. Langscheid, Viola; H. Börlin, Klavier  
22. Stadtcasino: Berliner Symphonieorchester. Leitung: Kurt Sanderling. – Hans-Huber-Saal: Odeon-Trio, München. – Museum für Völkerkunde: «Musik im Museum» (Fasnachtsmärsche)  
23. Stadttheater: Premiere «Der Irre» von Edward Bond  
24./25. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Luciano Berio. Solist: Cathy Berberian, Mezzosopran